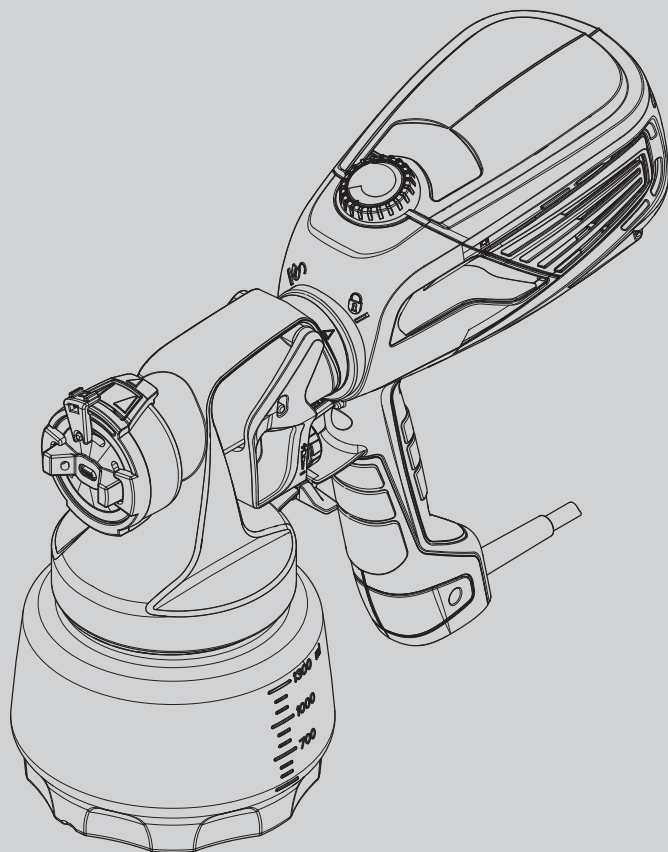




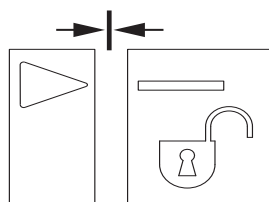
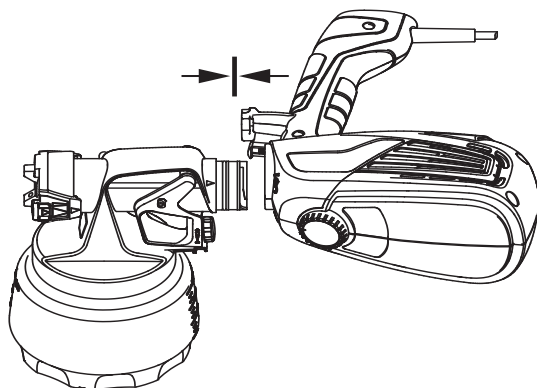
UNIVERSAL SPRAYER W 590 FLEXIO

ALKUPERÄISKÄYTTÖOHJEEN KÄÄNNÖS

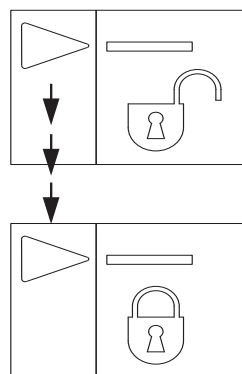
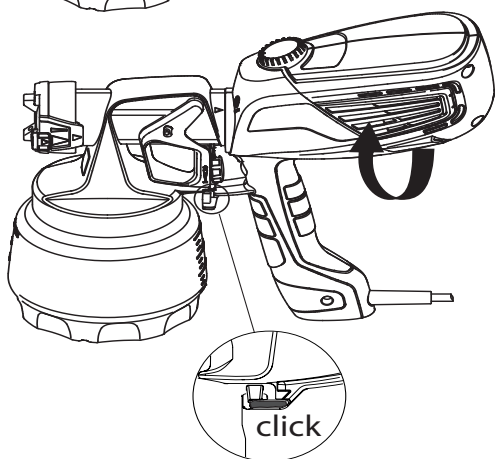
SF

3

a

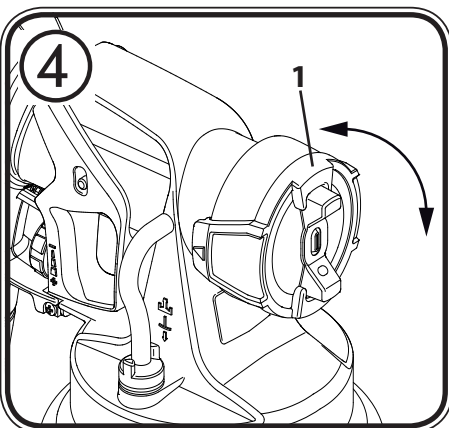


b



4

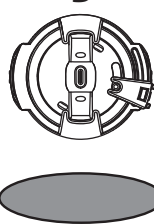
1

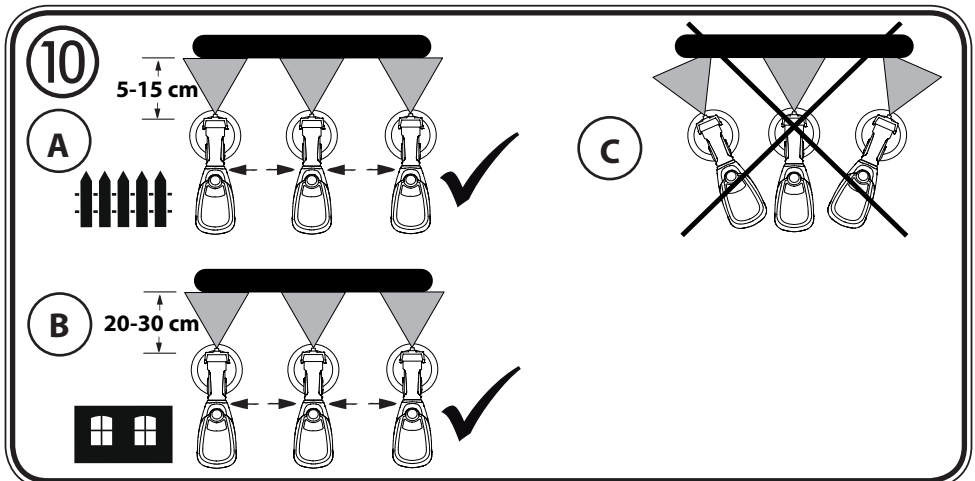
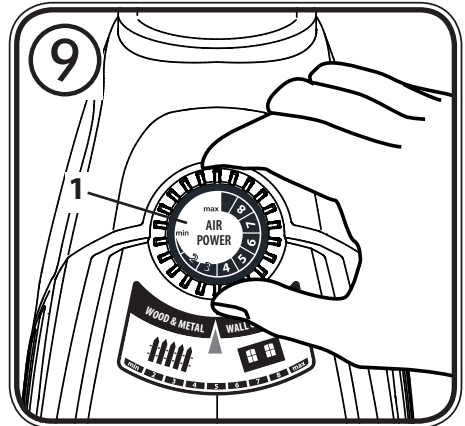
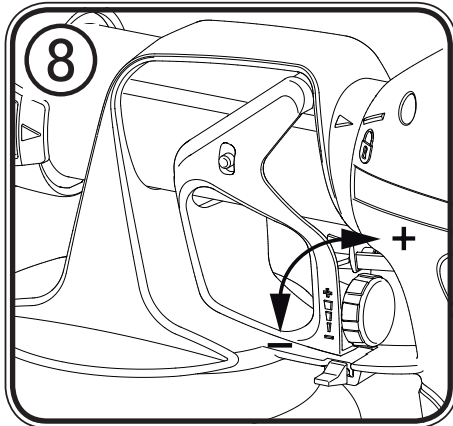
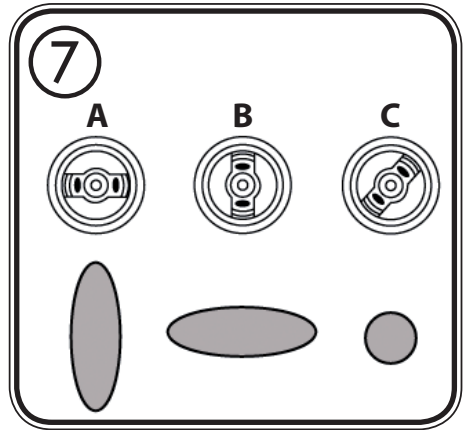
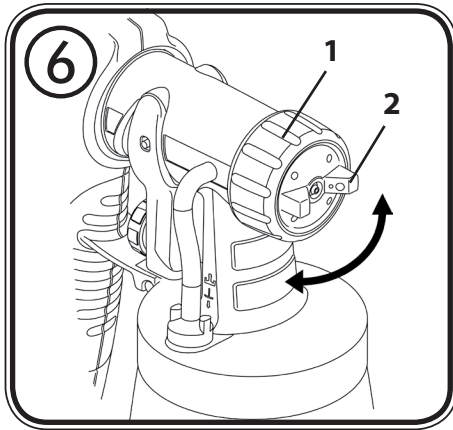


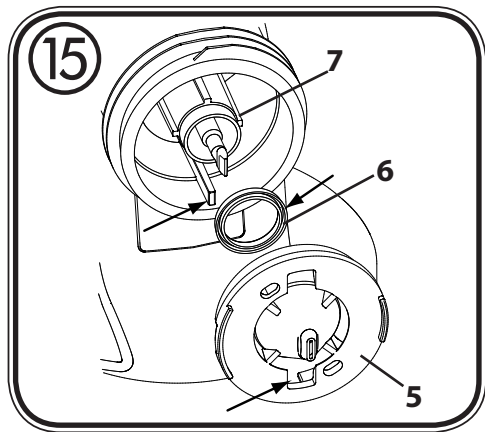
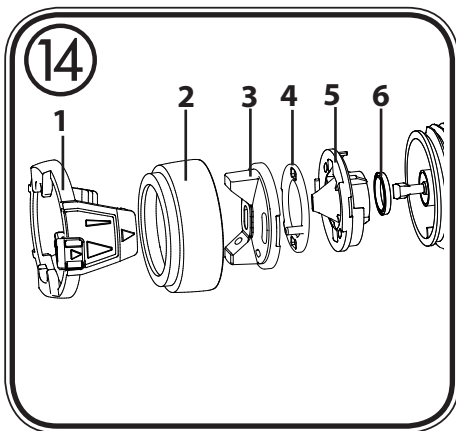
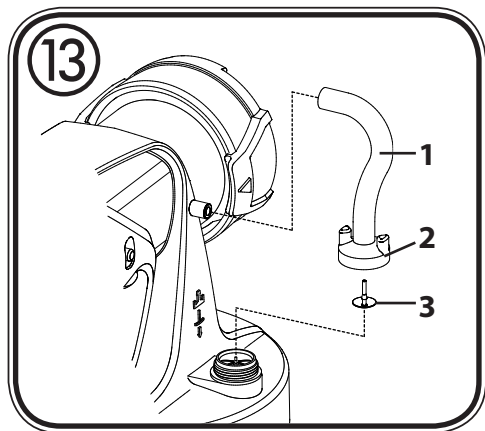
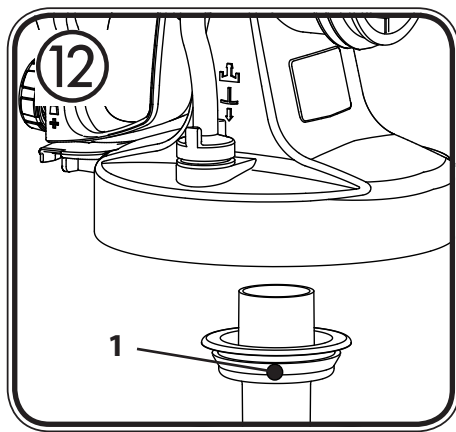
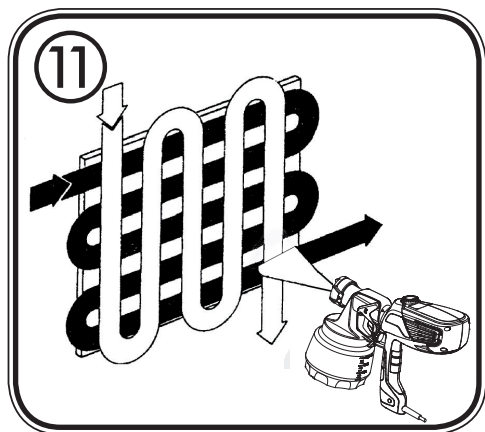
5

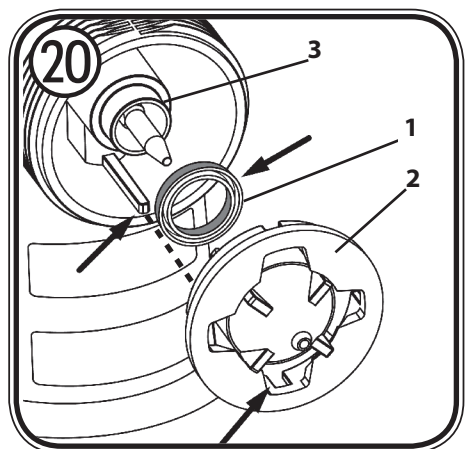
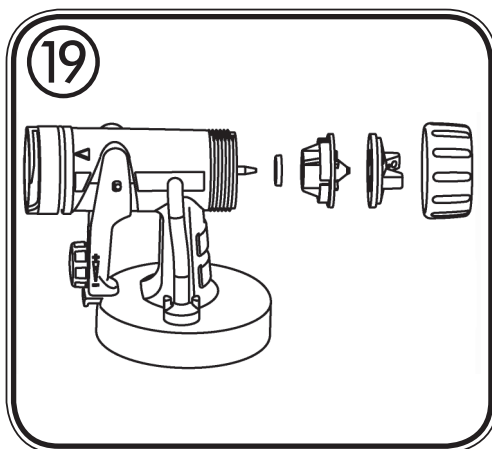
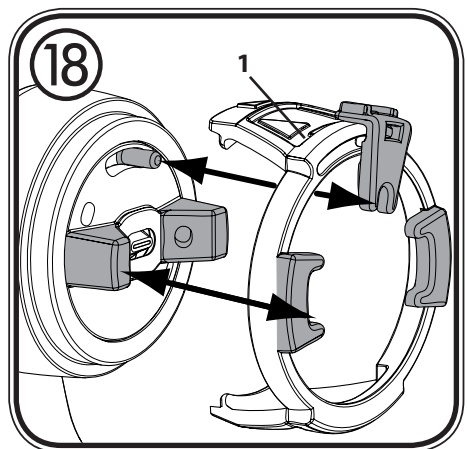
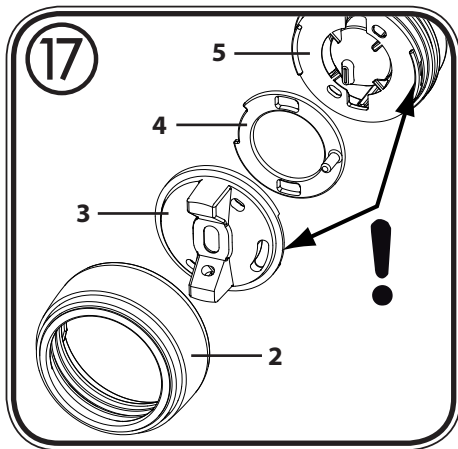
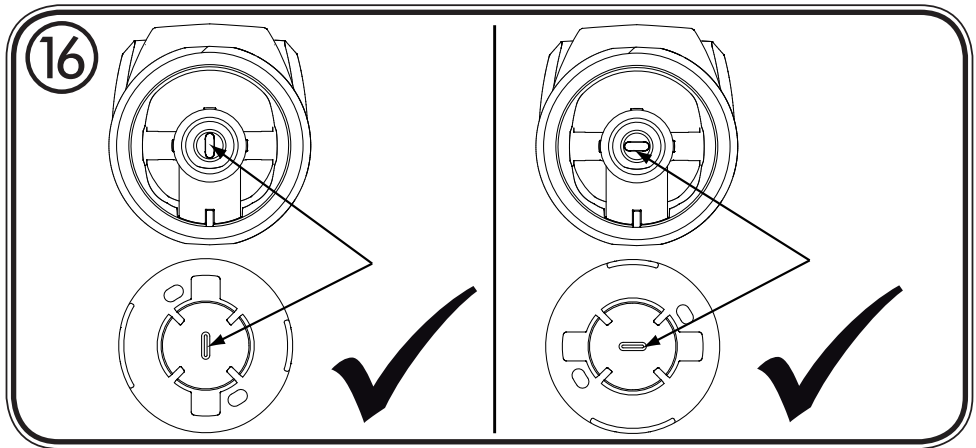
A

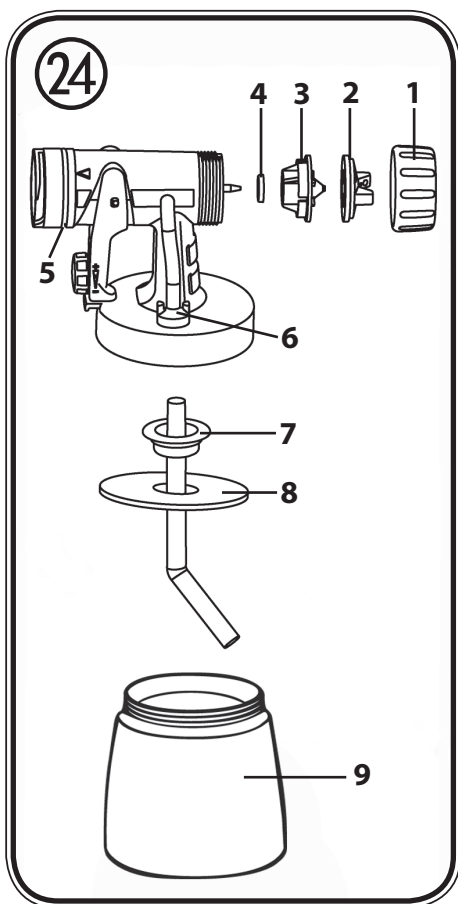
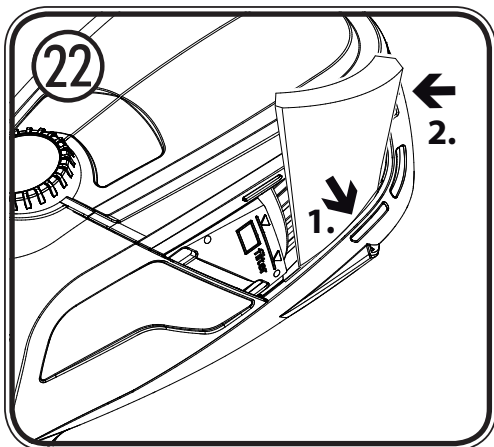
B





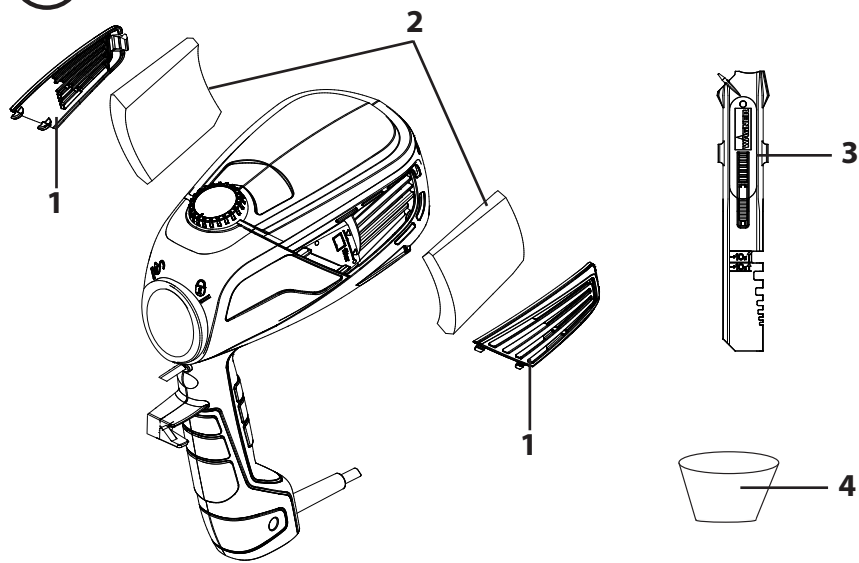






25

VARAOSAT



SYDÄMELLISET KIITOKSET LUOTTAMUKSESTASI

Onnittelumme tämän Wagner-merkkituotteen hankinnan johdosta. Olemme vakuuttuneet, että se tuottaa sinulle paljon iloa.

Ennen käyttöönottoa lue käyttöohje tarkkaan ja noudata turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje huolellisesti ja laita se tuotteen yhteyteen, jos tulee joskus antaa se eteenpäin.

Olemme mielellämme käytettävissä kysymyksiin, aloitteisiin ja toivomuksiin takasivulla ilmoitetun puhelinnumeron tai sähköpostiosoitteen tehomix@tehomix.fi kautta.

Sisällysluettelo

1. Käytettyjen symbolien selitys	2
2. Yleiset turvallisuusohjeet	2
3. Turvallisuusohjeet ruiskupistooleita varten	5
4. Kuvaus / Toimitussisältö	6
5. Käyttöalue	6
6. Käytettävät päällystysaineet	6
7. Päällystysaineet, joita ei saa käyttää	7
8. Työalueen esivalmistelu (sisäseinämaalien kanssa)	7
9. Päällystysaineen valmistelu	7
10. Käyttöönotto	8
11. Halutun ruiskutuskuvan säätö (Wall Extra I-Spray suutinlisäke)	8
12. Halutun ruiskutuskuvan säätö (Standard suutinlisäke)	9
13. Materiaalimäärän säätö (kuva 8)	9
14. Ilmamäärän säätö (kuva 9)	9
15. Ruiskutustekniikka	10
16. Työn keskeytys	10
17. Käytöstä poisto ja puhdistus	11
18. Puhdistus Wall Extra I-Spray suutinlisäke	11
19. Puhdistus Standard suutinlisäke	12
20. Huolto	13
21. Varaosalista	14
22. Tarvikkeet	15
23. Häiriöiden poistaminen	15
24. Tekniset tiedot	16
25. Hävittämisohje	17
26. Tärkeä tuotevastuuseen liittyvä ohje!	17

1. Käytettyjen symbolien selitys

	Tämä symboli viittaa sinulle tai laitteelle mahdollisesti aiheutuvaan vaaraan. Tämän symbolin alta löydät tärkeitä tietoja siitä, miten estät loukkaantumisia ja laitteen vaurioitumisia.
	Sähköiskun vaara
	Merkitsee käyttövihjeitä ja muita erityisen hyödyllisiä ohjeita.
	Tällä symbolilla merkityt laitteet ja varusteet soveltuvat helppojuoksuisten materiaalien kuten esim. lakkojen, kuultovärien ja erityisesti siihen tarkoitukseen käyttöön otettujen seinämaalien työstämiseen. Jos materiaalilla on tämä logo, se on sopiva käytettäväksi erityisen hyvin vastaavalla laitteella.
	Tällä symbolilla merkityt laitteet ja varusteet soveltuvat paksujuoksuisten materiaalien kuten esim. sisäseinämaalien (dispersioid ja lateksimaalit) työstämiseen. Jos materiaalilla on tämä logo, se on sopiva käytettäväksi erityisen hyvin vastaavalla laitteella.

2. Yleiset turvallisuusohjeet

Huomio!



Kaikki ohjeet on luettava. Mikäli seuraavassa esitettyjä ohjeita ei noudateta, voi seurauksena olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakavia loukkaantumisia. **Säilytä käyttöohje huolellisesti ja laita se tuotteen yhteyteen, jos tulee joskus antaa se eteenpäin.** Jäljempänä käytetty termi "sähkötyökalu" viittaa verkkokäyttöisiin sähkötyökaluihin (verkkojohdon kanssa) ja akkukäyttöisiin sähkötyökaluihin (ilman verkkojohtoa).

1. Työpaikan turvallisuus

- Pidä työalueesi puhtaana ja hyvin valaistuna.** Epäjärjestys tai valaisemattomat työalueet voivat johtaa tapaturmiin.
- Älä työskentele laitteen kanssa räjähdysvaarannetussa ympäristössä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyjä.** Sähkötyökalut tuottavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja muut henkilöt etäällä sähkötyökalun käytön aikana.** Huomiokyvyn heiketessä voit menettää laitteen hallinnan.

2. Sähköinen turvallisuus

- a) **Laitteen liitäntäpistokkeen täytyy sopia pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään lailla. Älä käytä minkäänlaisia adapteripistokkeita yhdessä suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Muutokseton pistoke ja sopiva pistorasia alentavat sähköiskun riskiä.**
- b) **Vältä ihokosketusta maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämmityksien, liesien ja jääkaappien kanssa. Kehon ollessa maadoitettuna on olemassa kohonnut sähköiskun riski.**
- c) **Pidä laite poissa sateesta ja kosteista paikoista. Veden päästessä sähkölaitteen sisään sähköiskun riski kohoaa.**
- d) **Älä käytä johtoa laitteen kantamiseen, ripustamiseen tai pistokkeen vetämiseen irti pistorasiasta. Pidä johto etällä lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista laitteen osista. Vaurioituneet tai kiertyneet johdot kohottava sähköiskun riskiä.**
- e) **Työskenneltäessä sähkötyökalulla ulkona on käytettävä vain jatkokaapeleita, jotka sopivat käyttöön myös ulkona. Ulkoalueilla käytettäväksi hyväksytyn jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun riskiä.**
- f) **Jos laitteen käyttö kosteassa ympäristössä ei ole vältettävissä, on käytettävä vikavirta-suojakytkintä. Vikavirta-suojakytkimen käyttö estää sähköiskun riskin.**

3. Henkilöiden turvallisuus

- a) **Ole tarkkaavainen, huomioi mitä teet ja työskentele järkevästi sähkötyökalun kanssa. Älä käytä laitetta väsyneenä tai humeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Laitetta käytettäessä voi hetkellinen tarkkaavaisuuden menetys johtaa vakaviin loukkaantumisiin.**
- b) **Käytä henkilökohtaista suojavarustusta ja aina suojalaseja. Henkilökohtaisen suojavarustuksen, kuten pölysuojamaskin, liukumattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien käyttö, sähkötyökalun tyyppin ja käytön mukaan vähentää loukkaantumisten riskiä.**
- c) **Vältä tahatonta käyttöönottoa. Varmistu, että sähkötyökalu on kytketty pois päältä ennen kuin liität sen virransyöttöön, nostat sen ylös tai kannat. Kun kannat laitetta sormen ollessa kytkimellä tai liittäessäsi päällekytketyn laitteen sähköverkkoon, voi seurauksena olla onnettomuuksia.**
- d) **Poista säätötyökalut tai ruuviavaimet ennen laittaan kytkemistä päälle. Laitteen pyörivällä osalla oleva työkalu tai avain voi johtaa loukkaantumisia.**

- e) **Älä yliarvioi itseäsi. Huolehdi varmasta tukevuudesta ja pidä koko ajan tasapainosi.** *Tällöin voi hallita laitetta paremmin odottamattomissa tilanteissa.*
- f) **Käytä soveltuvaan vaatetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsiineet etäällä liikkuvista osista.** *Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni pyöriviin osiin.*

4. Sähkötyökalujen käyttö ja käsittely

- a) **Älä ylikuormita laitetta. Käytä töiden tekemiseen kyseiseen työhön soveltuvia sähkötyökaluja.** *Soveltuvalla sähkötyökalulla työskentelet paremmin ja turvallisemmin annetulla tehoalueella.*
- b) **Älä käytä sähkötyökalua, jonka kytkin on rikki.** *Sähkötyökalu, jota ei voida enää kytkeä päälle tai pois päältä on vaarallinen ja täytyy korjata.*
- c) **Vedä pistoke irti pistorasiasta ennen laitteen säätämistä, lisäosien vaihtamista tai laitteen asettamista pois käytöstä.** *Tämä varotoimenpide estää laitteen tahattoman käynnistymisen.*
- d) **Säilytä ei käytettäviä sähkötyökaluja poissa lasten ulottuvilta. Älä anna laitetta henkilöiden käyttöön, jotka eivät osaa käyttää sitä tai jotka eivät ole lukeeneet ohjeita.** *Sähkötyökalut ovat vaarallisia, kun kokemattomat henkilöt käyttävät niitä.*
- e) **Hoida laitetta huolellisesti. Tarkasta, että laitteen liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja eivät ole jumissa, ettei osat ole murtuneet tai vaurioituneet siten, että laitteen toiminta häiriytyy. Korjauta vaurioituneet osat ennen laitteen käyttämistä.** *Useiden onnettomuuksien aiheuttaja on huonosti huollettu sähkötyökalu.*
- f) **Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, kohdistustyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja kyseisen erityisen laitetyypin määräysten mukaisesti. Huomioi tällöin työedellytykset ja suoritettava toimenpide.** *Sähkötyökalujen käyttö muihin kuin tarkoituksen mukaisiin tarkoituksiin voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.*

5. Huolto

- a) **Anna laitteesi korjaus ainoastaan koulutetun ammattihenkilökunnan suoritettavaksi. Käyttää saadaan ainoastaan alkuperäisiä varaosia.** *Täten varmistetaan, että laitteen turvallisuus säilyy*
- b) **Jos tämän laitteen verkkoliitäntäjohto vaurioituu, valmistajan, sen asiakaspalvelun tai vastaavasti koulutetun henkilön täytyy vaihtaa se vaarantamisten välttämiseksi.**

3. Turvallisuusohjeet ruiskupistooleita varten

- **Huomio!** Käytä hengityssuojainta: Maalisumu ja liuotinainehöyryt ovat terveydelle vaarallisia. Työskentele vain hyvin tuuletetuissa tiloissa tai tiloissa, joihin on asennettu ilmanvaihtojärjestelmä. On suositeltavaa käyttää työvaatetusta, suojalaseja, kuulosuojaimia ja suojakäsineitä.



HUOMIO! LOUKKAANTUMISVAARA!

Älä koskaan kohdista ruiskua ihmisiä tai eläimiä kohti.



Peitä ehdottomasti pistorasiat ja kytkimet.

Sisääntunkeutuvasta suihkutusaaineesta johtuva sähköiskun vaara!



Huomio! Älä milloinkaan käytä laitetta viallisen suutintivisteen kanssa tai sen puuttuessa. Suutintivisteen ollessa viallinen tai sen puuttuessa nestettä saattaa tunkeutua laitteeseen, jolloin sähköiskun vaara kasvaa. Tarkasta suutintivistet aina ennen käyttöä.

- Ruiskupistooleita ei saa käyttää palavien aineiden ruiskutukseen.
 - Ruiskupistooleita ei saa puhdistaa palavilla liuotinaineilla.
 - Huomioi vaarat, jotka voivat aiheutua ruiskutetusta aineesta, ja huomioi myös pakkauksen merkinnät ja aineen valmistajan antamat ohjeet.
 - Älä ruiskuta mitään aineita, joiden vaarallisuudesta ei ole tietoa.
 - Ruiskupistooleita ei saa käyttää käyttöpaikoissa, jotka kuuluvat räjähdysuojausta koskevan asetuksen piiriin.
 - Huolehdi hyvästä luonnollisesta tai keinotekoisesta tuuletuksesta, jotta räjähdysvaaraa ei pääse syntymään ruiskutustöiden yhteydessä.
 - Ruiskutuksen aikana ympäristössä ei saa olla mitään sytytyslähteitä, kuten avotulta, tupakointia, kipinöitä, hehkuvia lankoja tai kuumia pintoja.
 - Työskenneltäessä laitteella W 590 sisätiloissa sekä myös ulkona on huomioitava, että laitteeseen ei imetä sisään mitään liuotinainehöyryjä.
 - Ruiskupistooli ei ole leikkikalu. Älä anna lasten käsitellä ruiskupistoolia tai leikkiä ruiskupistoolilla.
 - Vedä verkkopistoke irti pistorasiasta ennen kaikkia ruiskupistooliin kohdistuvia toimenpiteitä.
 - **Älä** peitä ruiskutettavia pintoja. Ota työskentelyn aikana huomioon se, että värisumu voi esimerkiksi tuulen vaikutuksesta kulkeutua pitkiä matkoja ja aiheuttaa sen vuoksi vahinkoja.
 - Älä koskaan avaa itse laitetta, suorittaaksesi korjauksia sähköisellä alueella!
 - Laitetta saa käyttää ainoastaan toimivan venttiilin kanssa. **Jos väri nousee tuuletusputkeen (kuva 1, 14), laitetta ei saa enää käyttää!** Tuuletusputki, venttiili ja kalvo on irrotettava ja puhdistettava ja kalvo on tarvittaessa vaihdettava.
 - **Älä aseta ruiskupistoolia pitkällään lattialle.**
- Alkuperäisiä WAGNER -tarvikkeita ja -varaosia käytettäessä varmistetaan, että kaikki turvallisuusmääräykset täytetään.**

4. Kuvaus / Toimitussisältö

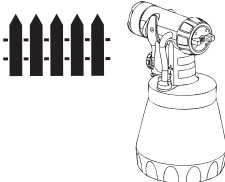
Kuvaus / Toimitussisältö (kuva 1)	
1) Ilmakupu	2) Suutin
3) Suihkutuksen säätö	4) Hattumutteri
5) Wall Extra I-Spray -suutin	6) Liipaisinsanka
7) Ilmamäärän säätö	8) Ruiskutuspistoolin takaosa
9) Ilmansuodattimen suojus	10) Materiaalimäärän säätö
11) Verkkojohto	12) Säiliö
13) Venttiili	14) Tuuletusputki
15) Sekoitussauva	16) Täyttösuppilo (2 kappaletta)
17) Harjoitusjulistee	18) Varailmansuodatin (2 kpl.)
19) Standard -suutin	20) Varasuutintiiiviste*
21) Liukurasva*	

* On astiassa, poistettava ennen käyttöönottoa!

5. Käyttöalue

W 590:lla voidaan työstää monia pinnoitusaineita.

Pinnoitusaineesta riippuen on käytettävä toista suihkutussuutinta:

Ruiskutettava materiaali	Suutinnlisäke
Helppojuoksuiset pinnoitusaineet: Liuotinainepitoiset ja vesiohenteiset maalit, kuultomaalit, pohjamaalit, 2-komponenttilakat, kirkaslatat, ajoneuvojen pintamaalit, petsit ja puunsuoja-aineet. Kaikki pinnoitusaineet punaisella Perfect Spray-logolla	Standard 
Sisäseinämaali (erottimet ja lateksimaali) Kaikki pinnoitusaineet vihreällä Perfect Spray-logolla	Wall Extra I-Spray 

6. Käytettävät päällystysaineet

Sisäseinämaali (erottimet ja lateksimaali)

Liuotinainepitoiset ja vesiohenteiset maalit, kuultomaalit, pohjamaalit, 2-komponenttilakat, kirkaslatat, ajoneuvojen pintamaalit, petsit ja puunsuoja-aineet.

7. Päällistysaineet, joita ei saa käyttää

Materiaalit, jotka sisältävät voimakkaasti hiovia ainesosia, rappaukset, julkisivumaali, lipeät ja hapolliset pinnoitusaineet.

Palavat pinnoitusaineet.

8. Työalueen esivalmistelu (sisäseinämaalien kanssa)



Peitä ehdottomasti pistorasiat ja kytkimet.

Sisääntunkeutuvasta suihkutusaaineesta johtuva sähköiskun vaara!



Peitä kaikki ei-ruiskutettavat pinnat ja kohteet, tai poista ne työskentelyalueelta.

Maalisumusta (yliruiskutus) johtuvista vaurioista ei oteta mitään vastuuta.

Silikaattimaali syövyttää lasi- ja keramiikkapintoja! Kaikki kyseiset pinnat täytyy siksi ehdottomasti suojata kokonaan.



Huomioi käytettyjen teippien laatu.

Älä käytä tapeteissa ja maalatuilla alustoilla liian voimakkaasti kiinnitarttuvaa teippiä, jottei sitä poistettaessa tule vaurioita. Poista teipit hitaasti ja tasaisesti; ei missään tapauksessa nykäisten. Jätä pinnat vain tarvittavan kauan teipatuiksi, jotta poistettaessa jäisi mahdollisimman vähän jäämiä. Noudata teipin valmistajan ohjeita.

9. Päällistysaineen valmistelu

- Sekoita materiaali perusteellisesti alkuperäisastiassa. Sisäseinämaalin yhteydessä suositellaan tästä syystä sekoitinta.



W 590 kehitettiin, jotta kaikkia kauppatavan mukaisia maaleja voidaan työstää ohennettuina. Sileiden pohjien ja erityisen paksujuoksuisten, geelimäisten maalien yhteydessä tulisi ohentaa 10 %. Myös liian paksun sumuttumisen yhteydessä tai, jopa maksimiasetuksella, liian vähäisellä syöttömäärällä ohenne voi olla välttämätöntä.

Yksityiskohtaisia tietoja yksittäisille materiaaleille ja suurimmalle sallitulle ohennukselle löytyy materiaalivalmistajan teknisestä datalehdestä (saatavissa esim. internetistä).



Vähintään huoneenlämpöinen ruiskutusmateriaali johtaa parempaan ruiskutustulokseen.

10. Käyttöönotto

Ennen kuin laite liitetään virtaverkkoon on huomioitava, että verkkojännite vastaa tehokilven tietoja.

- Ruuvaa säiliö irti ruiskutuspistoolista.
- Kohdista nostoputki (kuva 2).
Kun nostoputki on oikeassa asennossa, säiliö voidaan ruiskuttaa lähes tyhjäksi. Makuullaan olevien kohteiden ruiskuttaminen: käännä nostoputkea eteenpäin. (Kuva 2 A)
Pään yläpuolella olevien kohteiden ruiskuttaminen: käännä nostoputkea taaksepäin. (Kuva 2 B)
- Aseta säiliö papereiden päälle ja täytä se esivalmistellulla pinnoitusaineella toimitukseen sisältyneen täyttösuppilon (kuva 1, 16) avulla. Ruuvaa säiliö tiukasti kiinni ruiskupistooliin.
- Liitä pistoolin etu- ja takaosa toisiinsa (kuva 3).
- Aseta laite ainoastaan tasaiselle ja puhtaalle pinnalle. Muuten laite voi kaatua!
- Käytä liipaisinsankaa. Laitteessa W 590 on 2-tasoinen liipaisinsanka. Ensimmäisellä tasolla käynnistetään turbiini. Kun liipaisinsankaa painetaan edelleen, materiaalia syötetään.
- Säädä ruiskutuskuva ruiskutuspistoolilta.



Oheinen harjoitusjuliste on ihanteellinen maalaussuihkuttimen käyttöön perehtymiseksi. Näiden ensimmäisten ruiskutusyritysten jälkeen on tarkoituksenmukaista suorittaa ruiskutuskoe kartongilla tai vastaavalla alustalla materiaali- ja ilmamäärän määrittämiseksi optimaaliselle ruiskutuskuvalle. Yksityiskohtaisia tietoja näille asetuksille löytyy seuraavista luvuista 11 -14.

11. Halutun ruiskutuskuvan säätö (Wall Extra I-Spray suutinlisäke)



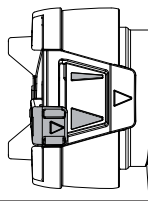
VAROITUS! Loukkaantumisvaara! Älä koskaan ilmakannen säädön aikana vedä liipaisinsangasta.

Asetusrengasta kääntämällä (Kuva 4, 1) voidaan asettaa 2 erilaista hajasuihkumuotoa.

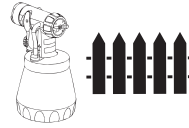
Kuva 5 A = pystysuora lattasuihku → vaakasuoria pintoja varten

Kuva 5 B = vaakasuora lattasuihku → pystysuoria pintoja varten

Punaisella säätövivulla voidaan lisäksi vaihtokytkeä leveään (▷) ja kapeaan (▷) suihkesäteen välillä.



12. Halutun ruiskutuskuvan säätö (Standard suutinlisäke)



VAROITUS! Loukkaantumisvaara! Älä koskaan vedä liipaisinsangasta ilmakannen säädön aikana.

Hattumutterin (kuva 6, 1) ollessa hieman löysättynä ilmakantta (2) käännetään haluttuun ruiskutuskuva-asentoon (nuoli). Tämän jälkeen hattumutteri kiristetään.

Kuva 7 A = pystysuora lattasuihku	→	vaakasuoraan maalinlevitykseen
Kuva 7 B = vaakasuora lattasuihku	→	pystysuoraan maalinlevitykseen
Kuva 7 C = pyörösuihku	→	kulmia ja reunoja sekä vaikeapääsyisiä pintoja varten

13. Materiaalimäärän säätö (kuva 8)

Määritä materiaalimäärä pistoolin liipaisinsangalla olevaa säätöä kiertämällä.

vähemmän materiaalia	→	käännä vastapäivään (-)
enemmän materiaalia	→	käännä myötäpäivään (+)

14. Ilmamäärän säätö (kuva 9)



Ruiskutettavan aineen viskositeetistä (neste) ja pinnoitettavan kohteen laadusta riippuen voi olla eduksi muuttella ilmamäärää. Hyvin juoksevia aineita, kuten esim. vetisiä kuultovärejä, ei tule suihkuttaa maksimi-ilmamäärällä. Suositellaan tällöin ilmamäärän vähentämistä ja siten ruiskutussumun pienentämistä. Tämä koskee myös pienmäärän ja lämmityslaitteen/erikoisruiskulisäkkeen (lisävaruste) käyttöä.

Käännä ilmamääränsäädintä (Kuva 9, 1), kunnes haluttu porras on nuolen päällä.

helppojuoksuiset materiaalit	→	Porras minimiarvoon 6
paksujuoksuiset materiaalit (esim. sisäseinämaali)	→	Porras 6 maksimiin

15. Ruiskutustekniikka



Ruiskutustulos riippuu ratkaisevasti siitä, kuinka tasainen ja puhdas pinta on ennen ruiskutusta. Esikäsittele pinta siksi huolellisesti ja pidä se pölyttämänä.

- Älä peitä ruiskutettavia pintoja.
- Peitä ruiskutettavan kohteen kierteet tai vastaavat.



Tärkeää: Aloita ruiskutusalueen reunasta. Aloita ruiskutusliikkeellä ja paina sen jälkeen laukaisinkahvaa. Vältä keskeytyksiä ruiskutusalueen maalaamisen aikana.

- Ruiskutusliikettä ei tulisi suorittaa ranteella, vaan se pitää tehdä koko kädellä. Siten ruiskupistoolin ja pinnan välinen etäisyys pysyy samana koko ruiskutustapahtuman ajan. Valitse 5 - 15 cm:n etäisyys halutun ruiskutussuihkun leveyden mukaisesti. Sisäseinämaalien työstämisessä etäisyyden tulisi olla n. 20-30 cm.

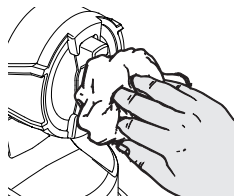
Kuva 10 A/ 10 B: OIKEIN tasainen etäisyys ruiskutettavaan kohteeseen

Kuva 10 C: VÄÄRIN epätasainen etäisyys aiheuttaa epätasaisen maalaustuloksen

- Liikuta ruiskupistoolia tasaisesti poikittain tai ylös ja alas ruiskutuskuvan säädöstä riippuen.
- Tasaisella ruiskutuspistoolin ohjauksella saadaan yhtenäinen pinnan laatu.



Tärkeää: Suutin ja ilmasuojus käytön aikana pyyhittävä säännöllisesti tukkeentumisen estämiseksi.



Ruiskuta huonosti peittävällä maalilla tai voimakkaasti imevällä pohjalla "ristiliikkein" (kuva 11).

- Ruiskuta voimakkaita värisävyjä sisältävää sisäseinämaalia vähintään kaksi kertaa (anna ensimmäisen maalikerroksen ensin kuivua). Siten saadaan edellinen maali peitettyä.

16. Työn keskeytys

- Kytke laite pois päältä.
- Poista pidempien taukojen jälkeen säiliöstä ilma kiertämällä hieman auki ja sulkemalla sen jälkeen.
- Puhdista työn keskeytymisen jälkeen suuttimen aukot.
- Käytettäessä 2-komponenttilakkoja laite on puhdistettava välittömästi.

17. Käytöstä poisto ja puhdistus

Asianmukainen puhdistaminen on edellytys ruiskumaalauslaitteen moitteettomalle käytölle. Puutteellisesta tai asiaankuulumattomasta puhdistamisesta johtuvista takuuvaatimuksista ei vastata.



VAROITUS!

Älä koskaan pidä pistoolin takaosaa vedessä tai upota sitä nesteeseen. Puhdista kotelo ainoastaan kostutetulla liinalla.

- 1) Vedä verkkopistoke irti. Pitkien käyttötaukojen yhteydessä ja työskentelyn päättymisen jälkeen säiliöstä on poistettava ilma. Ilman voi poistaa kiertämällä säiliön kantta hiukan auki ja sulkemalla sen uudelleen tai liikuttamalla laukaisimen suojusta ja antamalla värin valua alkuperäiseen säiliöön.
- 2) Jaa pistooli osiin. Paina koukkua (kuva 3 B "click") kevyesti alaspäin. Pistoolin etuosa ja pistoolin takaosa on kierrettävä erilleen ja otettava irti toisistaan.
- 3) Ruuvaa säiliö irti. Tyhjennä loput päällystysaineesta materiaaliastiaan.
- 4) Esipuhdista säiliö ja nostoputki pensselillä. Puhdista tuuletusporaus (kuva 12, 1).
- 5) Täytä liuotinainetta tai vettä säiliöön. Ruuvaa säiliö kiinni.

Älä käytä puhdistukseen mitään palavia materiaaleja.

- 6) Kokoa pistooli uudelleen (kuva 3).
- 7) Kytke verkkopistoke, kytke laite päälle ja ruiskuta liuotinainetta tai vettä säiliöön tai kankaaseen.
- 8) Toista yllä mainittu toimenpide, kunnes suuttimesta tulee ulos puhdasta liuotinainetta tai vettä.
- 9) Kytke laite pois päältä ja vedä verkkopistoke irti.
- 10) Jaa pistooli osiin. Paina koukkua (kuva 3 B "click") kevyesti alaspäin. Pistoolin etuosa ja pistoolin takaosa on kierrettävä erilleen ja otettava irti toisistaan.

18. Puhdistus Wall Extra I-Spray suutinnisäke



- 1) Irrota säiliö ja tyhjennä se. Vedä nostoputki ja säiliön tiiviste ulos.

HUOMIO! Älä koskaan puhdista ruiskupistoolin tiivisteitä, kalvoa ja suutin- tai ilma-aukkoja terävillä metallisilla esineillä.



Tuuletusputki ja kalvo kestävät vain rajoitetusti liuottimia. Älä laita liuottimeen, pyyhi vain kevyesti.

- 2) Vedä ilmanvaihtoletku (kuva 13, 1) yläkautta irti pistoolirungosta. Kierrä venttiilin kansi (2) kiinni. Irrota kalvo (3). Puhdista kaikki osat huolellisesti.
- 3) Vedä asetusrengas (kuva 14, 1) varovasti hattumutterista (2) pois.
- 4) Ruuvaa hattumutteri (kuva 14, 2) irti, ota ilmakansi (3), ilmasuojus (4) ja suutin (5) pois paikaltaan. Puhdista ilmakansi, ilmasuojus, suuttimen tiiviste (6) ja suutin pensselillä ja liuotinaineella tai vedellä.
- 5) Puhdista ruiskutuspistooli ja säiliö ulkopuolelta liuotinaineella tai vedellä kostutetulla liinalla.

6) Kokoa osat jälleen (katso "Kokoaminen").

Kokoaminen

Laitetta saa käyttää ainoastaan kalvon (kuva 13, 3) ollessa ehjä.

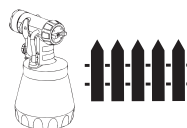
- 1) Aseta kalvo (kuva 13, 3) **niitillä ylöspäin** venttiilin alaosaan. Muista tarkistaa myös pistoolirungon merkintä.
- 2) Aseta venttiilinkansi (kuva 13, 2) varovaisesti paikalleen ja kierrä se kiinni.
- 3) Aseta tuuletusputki venttiilinkannen (kuva 13, 1) päälle ja pistoolirungon nippaan.



Huomio! Älä milloinkaan käytä laitetta viallisen suutintiiivisteen kanssa tai sen puuttuessa. Suutintiiivisteen ollessa viallinen tai sen puuttuessa nestettä saattaa tunkeutua laitteeseen, jolloin sähköiskun vaara kasvaa.

- 4) Työnnä suuttimen tiiviste (kuva 15, 6) neulan (7) kautta, uran (rako) tulee tällöin osoittaa itseesi päin.
- 5) Pistä suutin (kuva 15, 5) aukon kanssa alaspäin pistoolinrungolle.
Huomio: Neulan asento täytyy täsmätä suuttimen aukon kanssa. (kuva 16)
- 6) Laita ilmasuojus (kuva 17, 4) ilmakupuun (3). Aseta kumpikin suuttimeen (5) ja kiinnitä hattumutterilla (2).
- 7) Suuntaa asetusrengas (kuva 18, 1) niin, että se tarttuu molempiin "sarviin" ilmavaipalla ja punainen säätövipu asettuu puikon päälle.
- 8) Aseta säiliön tiiviste alhaalta päin nostoputken päälle ja työnnä se nokkaan saakka. Kierrä säiliön tiivistettä samalla kevyesti.
- 9) Aseta säiliön tiivisteellä varustettu nostoputki pistoolirunkoon.

19. Puhdistus Standard suutinelisäke



- 1) Ruuvaa säiliö irti ja tyhjennä se. Vedä nostoputki ja säiliön tiiviste ulos.
HUOMIO! Älä koskaan puhdista ruiskupistoolin tiivisteitä, kalvoa ja suutin- tai ilma-aukkoja terävillä metallisilla esineillä.
Tuuletusputki ja kalvo kestävät vain rajoitetusti liuottimia. Älä laita liuotteeseen, pyyhi vain kevyesti.
- 2) Vedä tuuletusputki (kuva 13, 1) ylös pistoolirungosta. Ruuvaa venttiilinkansi (2) auki. Poista kalvo (3). Puhdista kaikki osat huolellisesti.
- 3) Ruuvaa hattumutteri irti, ota ilmakansi ja suutin pois paikaltaan. Puhdista ilmakansi, suuttimen tiiviste ja suutin pensselillä ja liuotinaineella tai vedellä (kuva 19).
- 4) Puhdista ruiskupistooli ja säiliö ulkopuolelta liuotinaineeseen tai veteen kostutetulla liinalla.
- 5) Kokoa osat. Varmista oikea asento suutinta asentaessasi (katso kokoaminen).

Kokoaminen

Laitetta saa käyttää vain silloin, kun kalvo (kuva 13, 3) on ehjä.

- 1) Aseta kalvo (kuva 13, 3) venttiilin alaosaan niin, että nasta osoittaa ylöspäin. Tarkista myös pistoolirungon merkinnät.
- 2) Aseta venttiilin kansi (kuva 13, 2) varovasti paikoilleen ja kierrä se kiinni.
- 3) Aseta ilmanvaihtoletku (kuva 13, 1) pistoolirunkoon venttiilin kannen ja nipan päälle.



Huomio! Älä milloinkaan käytä laitetta viallisen suutinttiivisteiden kanssa tai sen puuttuessa. Suutinttiivisteiden ollessa viallinen tai sen puuttuessa nestettä saattaa tunkeutua laitteeseen, jolloin sähköiskun vaara kasvaa.

- 4) Työnnä suuttimen tiiviste (kuva 20, 1) neulan (3) kautta, uran (rako) tulee tällöin osoittaa itseesi päin.
- 5) Kiinnitä suutin (kuva 20, 2) pistoolirunkoon ja etsi oikea asento kiertämällä.
- 6) Aseta ilmakansi suuttimeen ja kiristä hattumutterilla.
- 7) Aseta säiliön tiiviste alakautta nostoputkeen ja vedä se olakkeeseen asti. Kierrä säiliön tiivistettä kevyesti.
- 8) Aseta nostoputki ja säiliön tiiviste pistoolirunkoon.

20. Huolto



VAROITUS!

Älä koskaan käytä laitetta ilman ilmansuodatinta, tällöin voidaan imeä likaa sisään, joka vaikuttaa laitteen käyttöön. Tarkista ilmansuodatin jokaisen käyttökerran jälkeen likaantumisen varalta. Ennen vaihtamista vedä verkkopistoke irti.

- 1) Avaa ilmansuodattimen kansi sekoitussauvan avulla. (Kuva 21)
- 2) Vedä ilmansuodatin ulos ja vaihda ilmansuodattimen likaisuuden mukaan.
- 3) Työnnä uusi ilmansuodatin ensin lokeron alapuolelle. (Kuva 22)
- 4) Paina se sen jälkeen kokonaan sisään lokeroon.
Painaaksesi ilmansuodattimen kokonaan sisään lokeroon on suositeltavaa käyttää sekoitussauvaa.

Pistoolin asentamisen helpottamiseksi levitä puhdistuksen jälkeen runsaasti liukurasvaa (toimitetaan mukana) pistoolin etuosassa olevalle O-renkaalle (kuva 23, kohta 6 ja kuva 24, kohta 5).

21. Varaosalista

Varaosalista: Wall Extra I-Spray -suutinlisäke (kuva 23)		
Kohta	Nimitys	Tilausnumero
	Wall Extra I-Spray suutinlisäke täyd. 1300 ml säiliön kanssa	2361 746
1	Suihkutuksen säätö	2353 697
2	Hattumutteri	2353 698
3	Ilmakansi	2363 208
4	Ilmasuojus	2362 886
5	Suutin	2328 908
6	Suuttimen tiiviste (2 kappaletta)	2304 433
7	Suutinlisäkkeen O-rengas	2362 875
8	Ilmanvaihtoletku, venttiilin kansi, kalvo	2304 027
9	Nostoputki	2328 922
10	Säiliön tiiviste	2328 919
11	Kannellinen säiliö (1300 ml)	2305 155

Varaosalista: Standard suutinlisäke (kuva 24)		
Kohta	Nimitys	Tilausnumero
	Standard suutinlisäke täyd. 800 ml säiliön kanssa	2361 730
1	Hattumutteri	2362 873
2	Ilmakansi	2362 877
3	Suutin	2362 878
4	Suuttimen tiiviste	0417 706
5	Suutinlisäkkeen O-rengas	2362 875
6	Belüftungsschlauch, Ventildeckel, Membran	2304 027
7	Nostoputki	2362 876
8	Säiliön tiiviste	2323 039
9	Kannellinen säiliö (800 ml)	0413 909

Varaosalista: W 590 Flexio (kuva 25)		
Kohta	Nimitys	Tilausnumero
1	Ilmansuodattimen suojus (oikealle ja vasemmalle)	2335 172
2	Ilmansuodatinsarja (2 kappaletta)	2333 123
3	Sekoitusauva	2304 419
4	Täyttösuppilo (3 kappaletta)	2304 028
	Liukurasva (ilman kuvaa)	2315 539

22. Tarvikkeet

Uusi CLICK&PAINT SYSTEM sisältää isokokoisine suuttimineen ja lisätarvikkeineen oikeanlaisen työkalun kaikkiin tarpeisiin.

Lisätietoja WAGNER-tuotevalikoimasta korjaustöitä varten on osoitteessa www.wagner-group.com

23. Häiriöiden poistaminen

Häiriö	Aiheuttaja	Apu
Päällystysmateriaalia ei tule ulos suuttimelta	• Suutin tukossa • Nostoputki tukossa • Materiaalimäärän säätö kierretty liian paljon vasemmalle (-) • Nostoputki irti • Ei paineen muodostusta säiliössä • Tuuletusporaus tukossa (kuva 12, 1)	→ Puhdista → Puhdista → Kierrä oikealle (+) → Aseta paikalleen → Kiristä säiliö → Puhdista
Päällystysmateriaalia tulee pisaroina ulos suuttimelta	• Suutin löysällä • Suutin kulunut • Suutintiviste puuttuu tai on kulunut • Päällystysainetta on kerääntynyt ilmakanteen, suuttimeen tai neulaan	→ Kiristä → Vaihda → Asenna vahingoittumaton suutintiviste → Puhdista
Liian suuri sumutus	• Pinnoitusaine liian paksujuoksuinen • Materiaalimäärä liian suuri • Materiaalimäärän säätöruuvia kierretty liian paljon oikealle (+) • Suutin likainen • Ilmansuodatin erittäin likainen • Liian alhainen paineen muodostus säiliössä • Liian vähän ilmaa	→ Ohenna → Kierrä materiaalimäärän säätöruuvia vasemmalle (-) → Puhdista → Vaihda → Kiristä säiliö → Nosta ilmamäärää
Ruiskutussuihku sykkivä	• Säiliössä oleva päällystysaine loppumassa • Ilmansuodatin erittäin likainen • Suutintiviste puuttuu tai on kulunut	→ Täytä → Vaihda → Asenna vahingoittumaton suutintiviste

Häiriö	Aiheuttaja	Apu
Päälystysaine-valumia	• Liian paljon päälystysainetta ruiskutettu	→ Kierrä materiaalmäärän säätöruuvia vasemmalle (-)
Liian paljon päälystysainenumua (overspray)	• Etäisyys ruiskutettavaan kohteeseen liian suuri • Liian paljon päälystysainetta ruiskutettu • Ilmamäärä liian suuri	→ Pienennä ruiskutusetäisyyttä → Kierrä materiaalmäärän säätöruuvia vasemmalle (-) → Vähennä ilmamäärää
Värisuihkuleveyttä ei voi säätää	• Asetusrenkas ei ole liitettyä tappiin ilmakuvussa • Ilmasuojus liimautunut	→ Liitä asetusrenkas ja tappi toisiinsa → Pura ja puhdistasuihkutuspää
Tuuletusputkeen on kulkeutunut väriä	• Kalvo on likainen • Kalvo on viallinen	→ Kalvo on puhdistettava → Kalvo on vaihdettava
Huono seinän peittävyys	• Ruiskutusmateriaali on liian kylmää • Voimakkaasti imevä pohja tai huonosti peittävä maali • Etäisyys on liian suuri	→ Ruiskutusmateriaalilla tulisi ensin olla huoneen lämpötila → Ruiskuta ristiliikkein (kuva 11) → Lähemmäs kohdetta

24. Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	
Max. viskositeetti (Sisäseinämaali/ Wall Extra I-Spray -suutin):	4000 mPas
Jännite:	230 V~, 50 Hz
Ottoteho:	630 W
Sumutusteho:	25 W (min), 200 W (max)
Max. ruiskutusmäärä (Sisäseinämaali/ Wall Extra I-Spray -suutin):	500 ml/min
Suojausluokka:	I
Äänenpainetaso:*	74 dB (A); Epävarmuus K = 4 dB (A)
Äänenpaineteho:*	87 dB (A); Epävarmuus K = 4 dB (A)
Väriinätaso:	< 2,5 m/s ² ; Epävarmuus K = 1,5 m/s ²
Paino:	1,9 kg

* Mittattuna EN 60745-1 mukaan

Tietoja tärinätasosta

Ilmoitettu tärinätaso on mitattava normitetun koestusmenetelmän mukaisesti, ja sitä voidaan käyttää sähkötyökalujen vertaamiseen.

Tärinätaso palvelee myös tärinäkuormituksen alustavaa arviointia.

Huomio! Tärinäemissioarvo voi poiketa ilmoitetusta arvosta sähkötyökalun todellisen käytön aikana riippuen käyttöajasta ja -tavasta, jossa sähkötyökalua käytetään. On välttämätöntä asettaa turvatoimenpiteet käyttöhenkilöstön suojaksi olosuhteisiin, johon altistamisen arviointi todellisten käyttövaatimusten aikana perustuu (sen ohella on huomioitava kaikki käyttöjakson osuudet, esimerkiksi ajat, joissa sähkötyökalu on kytketty pois päältä, ja se aika, jossa se tosin on kytketty päälle, mutta toimii ilman kuormitusta).

25. Hävittämishoje



Laite sekä varusteet ja pakkaus tulee toimittaa ympäristön huomioon ottavaan uusiokäyttöön. Älkää hävittäkö laitetta talousjätteen mukana. Tukekaa ympäristönsuojelua ja viekää laitteenne paikalliseen kierrätyspisteeseen tai tiedustelkaa hävittämismahdollisuutta laitteen myyneestä erikoisliikkeestä. Maalinloppuja eikä liuotinaineita ei saa kaataa viemäriin, viemäriaukkoon tai talousjätteeseen. Nämä on hävitettävä erikoisjätteenä erillisesti. Huomioi lisäksi tuotepakkauksissa olevat ohjeet.

26. Tärkeä tuotevastuuseen liittyvä ohje!

EU-määräyksen mukaan valmistaja vastaa tuotteestaan tuotevirhetapauksissa rajoituksetta vain silloin, kun kaikki osat ovat peräisin valmistajalta tai ne ovat sen hyväksymiä, laitteet on asennettu ja niitä käytetään asianmukaisesti. Vieraita lisälaitteita ja varaosia käytettäessä vastuu saattaa kokonaan tai osaksi mitätöityä silloin, kun vieraiden lisälaitteiden ja varaosien käyttö johtaa tuotevirheeseen.

3+1 vuoden takuu

Takuu on voimassa 3 vuotta myyntipäivästä lukien (kassakuitti). Takuu pitenee lisätyllä 12 kuukaudella, kun laite rekisteröidään internetissä osoitteessa www.wagner-group.com/3plus1 4 viikon sisällä ostosta. Rekisteröinti on mahdollista vain silloin, jos ostaja hyväksyy tallentamisella siellä annettavat tiedot. Takuu kattaa ja rajoittuu sellaisten puutteiden maksuttomaan korjaamiseen, jotka todistettavasti johtuvat viallisten materiaalien käytöstä valmistuksessa tai asennusvirheistä, tai viallisten osien maksuttomaan vaihtoon. Takuu ei koske väärää käyttöä tai käyttöönottoa eikä omatoimisesti tehtyjä asennuksia tai korjauksia, joista ei ole mainittu käyttöohjeessa. Takuu ei myöskään koske kulumisen alaisia osia. Takuu ei koske teollista käyttöä. Pidätämme itsellämme oikeuden takuupäätösten suhteen. Takuu lakkaa, jos joku muu kuin WAGNER-huoltohenkilö on avannut laitteen. Takuusuoritukset eivät sisällä kuljetusvahinkoja, huoltotöitä eivätkä vahinkoja eivätkä puutteellisten huoltotöiden aiheuttamia häiriötä. Takuuta vaadittaessa on laitteen hankinnasta esitettävä alkuperäinen ostokuitti. Jos lain mukaan mahdollista, emme ota vastuuta henkilö, asia- tai seurausvahingoista, erityisesti seuraavissa tapauksissa: jos laitetta on käytetty muuhun kuin käyttöohjeessa mainittuun tarkoitukseen, jos laitetta ei otettu käyttöön käyttöohjeemme mukaan tai jos joku muu kuin ammattihenkilö on omatoimisesti suorittanut kunnossapitotyöt tai korjaukset. Pidätämme itsellämme oikeuden sellaisiinkin kunnossapitotöihin ja korjauksiin tehtaallamme, jotka eivät sisällä käyttöohjeeseemme. Käänny myyntipisteen puoleen, kun kysymyksessä on takuu tai laitteen korjaus.

**CE Vaatimustenmukaisuusvakuus**

Yksin vastuussa olevina ilmoitamme, että tämä tuote vastaa seuraavia asiaankuuluvia määräyksiä:

2006/42/EY, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Käytetyt harmonisoidut normit:

EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 50580:2012+A1:2013, EN 62233:2008,

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+Corrigendum 1997+A1:2001
+A2:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

i.V. T. Jeltsch
Senior Vice President
Global Product Strategy & Planning

i. V. J. Ulbrich
Vice President Engineering

Dokumentaation vastuuhenkilö

J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf

D**J. WAGNER GMBH**

Otto-Lilienthal-Str. 18
88677 Markdorf
T +49 0180 - 55 92 46 37
F +49 075 44 -5 05 11 69

SK**E-CORECO SK S.R.O.**

Kráľovská ulica 8/7133
927 01 Šaľa
T +42 1948882850
F +42 1313700077

CZ**E-CORECO S.R.O.**

Na Roudné 102
301 00 Plzeň
T +42 734 792 823
F +42 227 077 364

F**WAGNER FRANCE S.A.R.L.**

12 Avenue des Tropiques
Z.A. de Courtaboeuf
91978 Les Ulis Cedex
T +33 0825 011 111
F +33 (0) 1 69 81 72 57

GB**WAGNER SPRAYTECH (UK) LTD**

Opus Park
Moorfield Road
Guildford Surrey GU1 1SZ
T +44 (0) 1483 - 454666
F + 44 (0) 1483 - 454548

H**HONDIMPEX KFT.**

Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
T +36 (-22) - 407 321
F +36 (-22) - 407 852

DK**ORKLA HOUSE CARE DANMARK A/S**

Stationsvej 13
3550 Slangerup
Danmark
T +45 47 33 74 00
F +45 47 33 74 01

NOR**ORKLA HOUSE CARE NORGE AS**

Nedre Skøyen vei 26,
P.O. Box 423, Skøyen
0213 Oslo
T +47 22 54 40 19

PL**PUT WAGNER SERVICE**

ul. E. Imieli 27
41-605 Swietochlowice
T +48 32 - 346 37 10
F +48 32 - 346 37 13

S**ORKLA HOUSE CARE AB**

Box 133
564 23 Bankeryd
Sweden
T +46(0)36 37 63 00

ROM**ROMIB S.R.L.**

str. Poligonului nr. 5 - 7
100070 Ploiesti, judet Prahova
T +40-344801240
F +40-344801239

CH**J. WAGNER AG**

Industriestraße 22
9450 Altstätten
T +41 71 - 7 57 22 11
F +41 71 - 7 57 23 23

E**P****MAKIMPORT
HERRAMIENTAS, S.L.**

C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
T 902 199 021 / 91 879 72 00
F 91 883 19 59

AUS**WAGNER SPRAYTECH
AUSTRALIA PTY. LTD.,**

14-16 Kevlar Close
Braeside, VIC 3195
T +61 3 95 87 - 20 00
F +61 3 95 80 - 91 20

SF**TEHOMIX OY**

Telekatu 10
20360 TURKU
T +385 (0) 2 2755 999
F +385 (0) 2 2755 995